

استبيان محل الإقامة

عزيزي الوالدة(ة)/ولي(ة) الأمر/ التلميذ(ة):

هذه الاستمارة الغرض منها معالجة ما يتعلق بقانون ماكينبي- فينتو (McKinney-Vento) (42 U.S.C. 11435)، ويتعين استكمالها لكل تلميذ(ة). المعلومات التي ستقدمها ستعامل بسرية تامة. ولن تتم ممارسة التمييز ضد طفلك بسبب المعلومات التي قدمتها.

نرجو منك الإجابة على الأسئلة التالية التي تتعلق بمحل إقامة التلميذ لكي تتمكن من المساعدة في تحديد الخدمات التي قد يكون التلميذ مؤهلاً لتلقيها.

Note to schools/Temporary Housing Liaisons/ملحوظة إلى المدارس/ منسقى شؤون السكن المؤقت:

Please assist students and families in filling out this form. Do not simply include this form in the registration packet, because if the student qualifies as residing in temporary housing, the **student is not required to submit proof of residency** and other required documents that may be part of the registration packet.

اسم التلميذ(ة)			
الأخير / Last	الأول / First	الأوسط / Middle	
رقم التعريف المدرسي (OSIS):	تاريخ الميلاد سنة/يوم/شهر	الجنس	المدرسة

نرجو تحديد ترتيبات المعيشة الحالية الخاصة بالتلميذ. نرجو التعليم على مربع واحد:

ضع علامة (✓)	خيار استبيان تحديد محل الإقامة
	الإقامة مع الغير مقيماً مع عائلة أخرى أو شخص آخر بسبب فقدان السكن أو بسبب مصاعب اقتصادية
	الملجأ مقيماً في ملجأ طوارئ أو ملجأ انتقالي
	بانتظار إلحاق بدار للحضانة
	فندق/ لوكاندة الإقامة في مكان ليس ملجأ طوارئ أو ملجأ انتقالي و يتضمن مدفوعات نقدية نظير الإقامة
	وضع معيشي مؤقت آخر مقيماً في حديقة أكشاك، أو معسكر، أو سيارة، أو منتزه، أو مكان عام، أو مبنى مهجور، أو في الشارع، أو أي مكان آخر غير مناسب للمعيشة
	سكن دائم التلميذ الذي يعيش وضع سكني ثابت ومعتاد وكاف.

Unac Youth Enter "Y" if applicable	Unaccompanied Youth Youth who is not in the physical custody of a parent or guardian

الوالدة(ة)/ولي(ة) الأمر/ (أكتب الاسم بوضوح) توقيع الوالدة(ة) أو ولي(ة) الأمر / Parent/Guardian Signature
التاريخ/Date

نرجو إعادة هذه الاستمارة إلى مدرسة طفلك كما هو مطلوب.

ملحوظة: الإجابة التي أعطيها أعلاه سوف تساعدنا في تحديد نوعية الخدمات التي قد تكون أنت وطفلك مؤهلين لتلقيها في ظل قانون ماكينبي- فينتو (McKinney-Vento). التلاميذ المحميون في ظل هذا القانون يعدوا مؤهلين للقيد الفوري في المدرسة حتى ولو لم تتوفر لديهم المستندات المطلوبة عادة في هذه الحالة، مثل إثبات محل الإقامة، أو السجل المدرسي، أو سجل التطعيمات، أو شهادة الميلاد. **يعد تسجيل تسجيل التلميذ، يتعين على المدرسة الجديدة الاتصال بأخر مدرسة داوم بها التلميذ لطلب السجلات التعليمية للتلميذ، بما في ذلك سجلات التطعيمات، ويتعين على منسق شؤون التلاميذ في السكن المؤقت (STH) أن يساعد التلميذ في الحصول على أية مستندات أو تطعيمات ضرورية أخرى.** كما أن التلاميذ المحميون في ظل قانون ماكينبي- فينتو (McKinney-Vento) قد يكونوا أيضاً مؤهلين للحصول على خدمات النقل المجاني وغيرها من خدمات الوقاية. نرجو الرجوع إلى تعليمات مستشار التعليم رقم (A-780).